



**Конвенция о правах
инвалидов**

Distr.: General
26 February 2019
Russian
Original: English
English, French, Russian
and Spanish only

Комитет по правам инвалидов

Двадцать первая сессия

11 марта – 5 апреля 2019 года

Пункт 7 предварительной повестки дня

**Рассмотрение докладов, представленных
участниками Конвенции в соответствии
со статьей 35**

**Перечень вопросов в связи с первоначальным докладом
Руанды**

Добавление

Ответы Руанды на перечень вопросов*

[Дата получения: 20 февраля 2019 года]

* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

GE.19-03231 (R) 010419 020419



* 1 9 0 3 2 3 1 *

Просьба отправить на вторичную переработку



А. Цель и общие обязательства (статьи 1–4)*Ответ на вопрос 1 а)*

1. В ходе Глобального саммита по проблемам инвалидности, состоявшегося 24 июля 2018 года в Лондоне, Соединенное Королевство, правительство Руанды обязалось пересмотреть к концу 2019 года национальный закон об инвалидности (01/2007, 02/2007), включая приведение официального определения инвалидности в соответствие с КПИ и Международной классификацией функционирования и здоровья инвалидов (МКИ) ВОЗ.
2. В законы № 03/2011 об учреждении НСДИ будут внесены поправки после утверждения Национальной стратегии в отношении инвалидов.
3. Была завершена техническая работа по разработке Национальной стратегии в отношении инвалидов, которая подлежит утверждению кабинетом министров.

Ответ на вопрос 1 б)

4. Правительство Руанды применяет инклюзивный подход к разработке законодательства и политики. Роль конкретных групп, включая женщин-инвалидов и детей-инвалидов, учитывается при разработке всех правовых норм и политики.
5. С 2006 года в Руанде действуют инструкции Министра юстиции № 01/11 от 14 ноября 2006 года, касающиеся подготовки законопроектов. Кроме того, существуют инструкции Министра юстиции № 01/11 от 20 мая 2005 года о процедуре, которой следует придерживаться при разработке законопроектов. Хотя эти две инструкции сыграли важную роль в разработке законодательства и политики, следует отметить, что в них имеется много пробелов, особенно по вопросу о публичных консультациях.
6. В целях устранения всех недостатков в этих инструкциях правительство Руанды через канцелярию премьер-министра и Комиссию по правовой реформе Руанды в настоящее время завершает работу над новыми инструкциями Премьер-министра по подготовке законопроектов. В этих инструкциях большое внимание уделяется проведению консультаций с населением и учету мнений общественности при разработке правовых документов.
7. В целях практической реализации вышеуказанных инструкций Комиссия по правовой реформе Руанды разрабатывает всеобъемлющее руководство по разработке законодательства.
8. В этой связи, например, в ходе разработки Национальной стратегии в отношении инвалидов отраслевое министерство (Министерство по делам местного самоуправления) и Национальный совет по делам инвалидов (далее НСДИ) провели консультации со всеми организациями инвалидов, начиная с ситуационного анализа и заканчивая разработкой стратегии. Проект этого документа был представлен всем заинтересованным сторонам для утверждения до его принятия.
9. Эта стратегия включает конкретные компоненты, касающиеся женщин-инвалидов и детей-инвалидов, а также умственных или психосоциальных нарушений.

Ответ на вопрос 1 с)

10. НСДИ оказывал поддержку Национальной организации пользователей психиатрических услуг и лиц, переживших психические расстройства, Руанды (NOUSPR), которая ожидала регистрации. После регистрации НСДИ предоставил этой организации офисные принадлежности для оснащения ее офиса. Кроме того, Национальная комиссия по делам детей (НКДД) оказывала поддержку различным центрам, занимающимся детьми-инвалидами и взрослыми-инвалидами, путем предоставления официальных свидетельств о регистрации, финансовой помощи в виде ежегодного целевого перевода средств, а также, при необходимости, технической поддержки.

11. НСДИ оказывает поддержку главным образом объединению центров для детей-инвалидов путем предоставления бесплатных служебных помещений в одном из зданий правительства (здании Министерства по делам местного самоуправления), благодаря чему им не надо оплачивать аренду, воду и электричество, с тем чтобы помочь им организовать свою работу и отстаивать права детей и взрослых с умственными недостатками.

12. Кроме того, НСДИ мобилизует ресурсы через двусторонних и многосторонних партнеров для поддержки их проектов, которые в основном направлены на повышение осведомленности о признании их прав.

Ответ на вопрос 1 d)

13. На национальном уровне правительство Руанды ежегодно выделяет через НСДИ беспроцентные ссуды на сумму в 75 млн руандийских франков на поддержку местных экономических инициатив и участие инвалидов в спорте.

14. Кроме того, на сегодняшний день через НСДИ было выделено более 425 млн руандийских франков на поддержку проектов инвалидов, причем получатели должны вернуть лишь половину суммы, тогда как вторая половина является субсидией правительства.

15. В 2019/20 финансовом году по линии НСДИ будут проводиться консультации по всем секторальным бюджетам, а к 2020/21 году на национальном уровне будет осуществляться контроль за ежегодными ассигнованиями на нужды инвалидов, с тем чтобы обеспечить мониторинг расходов на инвалидов и всесторонний учет их интересов всеми государственными органами.

16. На местном уровне каждый район выделяет средства на удовлетворение социальных нужд инвалидов, в частности на поддержку образовательных программ, приобретение вспомогательных средств, обеспечение медицинского страхования и на другие инициативы.

В. Конкретные права (статьи 5–30)

Равенство и недискриминация (статья 5)

Ответ на вопрос 2

17. Правительство Руанды обязуется активизировать усилия по ликвидации дискриминации по признаку инвалидности. В этой связи на Глобальном саммите по проблемам инвалидности, состоявшемся в Лондоне, Соединенное Королевство, 24 июля 2018 года, правительство Руанды взяло на себя следующие обязательства:

- ратифицировать Протокол АС к Африканской хартии прав человека и народов о правах инвалидов в Африке и законопроект Восточноафриканского сообщества об инвалидах;
- пересмотреть национальное законодательство об инвалидности, включая приведение официального определения инвалидности в соответствие с КПИ и Международной классификацией функционирования и здоровья инвалидов ВОЗ (МКИ);
- НСДИ будет проводить консультации по всем секторальным бюджетам, а к 2020/21 году на национальном уровне будет осуществляться контроль за ежегодными ассигнованиями на нужды инвалидов, с тем чтобы обеспечить мониторинг расходов на инвалидов и всесторонний учет их интересов всеми государственными органами;
- обеспечить обучение по вопросам ролей, прав и информационно-пропагандистской деятельности для всех 13 000 членов Исполнительного комитета НСДИ на уровне ячеек и секторов, в том числе по вопросу о том, как выполнять обязательство по учету проблем инвалидов в местных программах,

таких как Умуганда, Убудехе, Итореро, Куремера, а также в рамках родительских форумов;

- поощрять участие в спорте руандийцев с инвалидностью на национальном и международном уровнях путем расширения спонсорской поддержки команд и отдельных лиц, участвующих в соревнованиях.

18. В дополнение к вышеуказанным обязательствам существуют правовые и политические рамки для борьбы с дискриминацией. Статья 163 Уголовного кодекса Руанды (официальный вестник № 27/09/2018) запрещает любые формы дискриминации по признаку... физической или психической инвалидности и предусматривает за них наказания в соответствии с Уголовным кодексом Руанды.

19. Статья 27 Закона № 01/2007 от 20 января 2007 года о защите инвалидов в целом предусматривает, что любое лицо, осуществляющее любую форму дискриминации или насилия в отношении инвалидов, подлежит самому суровому наказанию среди наказаний, предусмотренных Уголовным кодексом и специальными законами, касающимися такого преступления.

20. Правительство Руанды учредило местные арбитражные комитеты под названием ABUNZI для получения и рассмотрения всех гражданских дел, включая дела, касающиеся инвалидов.

21. Министерство юстиции наняло по три юриста в каждом районе (90 юристов по всей стране), которые предоставляют бесплатные юридические услуги всем, включая инвалидов.

22. Кроме того, была создана система бесплатных коротких сообщений, призванная помочь руандийцам узнать о законах, особенно о дискриминации в связи с нарушением прав человека, и о том, как подать жалобу на нее.

Ответ на вопрос 3

23. Статья 27 Закона № 01/2007 от 20 января 2007 года о защите инвалидов в целом предусматривает, что любое лицо, осуществляющее любую форму дискриминации или насилия в отношении инвалидов, подлежит самому суровому наказанию среди наказаний, предусмотренных Уголовным кодексом и специальными законами, касающимися такого преступления.

24. Беженцы-инвалиды находятся под защитой Женевской конвенции, ратифицированной Руандой.

Женщины-инвалиды (статья 6)

Ответ на вопрос 4

25. Была укреплена система сбора данных, ведущую роль в которой играет Национальный институт статистики Руанды (НИСР). В соответствии с Законом № 53 bis от 28 июня 2013 года о создании НИСР на этот институт возложена задача координации и упорядочения национальной статистики.

26. В качестве производителя первичных данных НИСР готовит обязательные статистические данные, такие как перепись населения и жилого фонда Руанды, а также другие, более конкретные статистические данные, полученные в ходе таких обследований, как обследование условий жизни домашних хозяйств, обследование рабочей силы и статистические ежегодники, в которых содержатся дезагрегированные данные о женщинах-инвалидах и девочках-инвалидах.

27. В рамках Национальной стратегии в отношении инвалидов правительство Руанды в своих ответных мерах уделяет первоочередное внимание детям-инвалидам и женщинам-инвалидам.

28. Правительство Руанды через посредство НСДИ тесно сотрудничает с национальными организациями женщин-инвалидов (RNADW и UNABU) в целях

повышения осведомленности о проблемах, с которыми сталкиваются женщины-инвалиды.

Дети-инвалиды (статья 7)

Ответ на вопрос 5

29. Ежегодно правительство Руанды через посредство Национальной комиссии по делам детей оказывает финансовую поддержку центрам по уходу за детьми-инвалидами. Эта поддержка помогает обеспечить им базовое медицинское обслуживание, реабилитационные услуги и вспомогательные устройства.

30. Дети-инвалиды из социально незащищенных семей ежемесячно получают социальную поддержку в виде прямой помощи и бесплатных медицинских услуг. Правительство предоставляет убежище лицам, проживающим в отдаленных районах, и обеспечивает их бесплатным начальным и средним образованием.

31. Дети-инвалиды представлены на детских форумах от местного до национального уровня. Их озабоченности выражаются через эти форумы, которые проводятся ежегодно.

Просветительно-воспитательная работа (статья 8)

Ответ на вопрос 6

32. Правительство Руанды через НСДИ провело информационно-просветительские встречи с представителями местных органов власти, организаций и центров инвалидов с целью обсуждения соответствующих стратегий по учету интересов инвалидов во всех местных программах, проектах и бюджетах.

33. Правительство также провело встречи с юристами-практиками по этому вопросу, в ходе которых 169 юристов Ассоциации адвокатов Руанды (2015–2016 годы), 312 следователей судебной полиции (2016–2017 годы), 333 сотрудника исправительных служб Руанды (2017–2018 годы) прошли подготовку по правам инвалидов и социальной модели инвалидности. Кроме того, 385 школьных преподавателей прошли подготовку по правам учащихся-инвалидов. Кроме того, была организована подготовка более 52 медиакомпаний (2016 год) по правам инвалидов, и большинство из них имеют постоянные помещения и освещают события, касающиеся инвалидов.

34. Повышение осведомленности также осуществляется в ходе подготовки и проведения Международного дня инвалидов, Дня белой трости, Дня психического здоровья, Международной недели глухих, Международного дня распространения информации об альбинизме и Международного дня слепых. Кроме того, каждый год правительство Руанды организует Неделю помощи инвалидам.

35. Все эти мероприятия по повышению осведомленности координируются правительством через НСДИ и районы на местном уровне в тесном сотрудничестве с организациями инвалидов.

Доступность (статья 9)

Ответ на вопрос 7

36. В соответствии со статьей 15 министерского постановления № 04/Cab.M/015 от 18 мая 2015 года о градостроительстве и строительных нормах был принят Градостроительный кодекс Руанды. В приложении III к этому кодексу указаны строительные дефекты и административные санкции в зависимости от категории здания, в котором они были допущены.

37. Правительство пересматривает свою транспортную политику, с тем чтобы включить в нее доступные транспортные средства для всех, особенно для инвалидов.

38. Правительство Руанды также разработало национальную стратегию в отношении «цифровых талантов», которая также предусматривает охват инвалидов. Правительство Руанды также ввело в действие положения, регулирующие доступность ИКТ для инвалидов и лиц с особыми потребностями в Руанде.

39. В 2015 году правительство Руанды с помощью НСДИ провело проверку доступности во всех пяти средних городах страны в целях контроля за ходом осуществления соответствующей стратегии. В 2017 году НСДИ провел проверку доступности в 502 общественных зданиях, а также провел совещание для ознакомления руководителей высокого уровня с результатами проверки с целью принятия мер. В 2018 году НСДИ провел проверку доступности в 180 государственных и частных школах.

40. В 2018 году правительство Руанды через Министерство инфраструктуры разработало инклюзивную транспортную стратегию «Быстрый автобусный транзит» с учетом Универсального дизайна.

41. Создание и введение в действие пяти инклюзивных центров ИКТ, по одному на каждую провинцию.

Право на жизнь (статья 10)

Ответ на вопрос 8

42. Право на жизнь охраняется Конституцией. Статья 12 Конституции гласит, что каждый человек имеет право на жизнь и что никто не может быть произвольно лишен жизни. Статья 12 предусматривает, что человек священен и неприкосновенен. Она обязывает государство уважать, охранять и защищать человека.

43. Помимо Конституции, Закон № 68/2018 от 30 июня 2018 года о правонарушениях и наказаниях в целом предусматривает наказания за целый ряд посягательств на жизнь.

44. До сих пор на территории Республики Руанда не было зарегистрировано ни одного случая убийства лиц, страдающих альбинизмом.

Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации (статья 11)

Ответ на вопрос 9

45. Статья 9 Закона № 01/2007 от 20 января 2007 года о защите инвалидов в целом предусматривает, что инвалидам необходимо обеспечивать уход и помощь, особенно во время конфликтов, несчастных случаев и других бедствий.

46. С 2009 года правительство Руанды приняло министерский указ № 04/09 от 30 марта 2009 года, регулирующий порядок оказания помощи инвалидам в случае конфликтов, несчастных случаев и других бедствий. В статье 2 перечислены обязанности правительства в рамках оказания помощи инвалидам в связи с конфликтами, несчастными случаями и другими бедствиями. Эти обязанности включают:

- 1° напомнить и проинформировать организации, которые оказывают помощь в такие периоды, о необходимости оказания чрезвычайной помощи и содействия инвалидам;
- 2° уделять особое внимание инвалидам;
- 3° осуществлять пожертвования и помогать инвалидам в удовлетворении их основных неотложных потребностей;
- 4° постоянно представлять доклады о развитии ситуации;
- 5° предусмотреть механизмы оповещения инвалидов о происшедших чрезвычайных событиях;

- 6° информировать инвалидов о выходах, которые можно легко использовать в экстренных случаях, и проводить с ними подготовку;
- 7° предоставить инвалидам соответствующее оборудование, которое может быть легко использовано для вызова необходимой экстренной помощи;
- 8° проводить с инвалидами подготовку по оказанию первой помощи;
- 9° эвакуировать инвалидов из зон конфликтов или других бедствий.

47. В дополнение к вышесказанному правительство Руанды взяло на себя обязательство к 2020 году укрепить национальные протоколы и процедуры реагирования на бедствия, с тем чтобы обеспечить уделение первоочередного внимания инвалидам и получение ими надлежащей поддержки.

Равенство перед законом (статья 12)

Ответ на вопрос 10

48. Первая книга Гражданского кодекса была отменена Законом № 32/2016 от 28 августа 2016 года о регулировании вопросов, касающихся физических лиц и семьи. Статья 150 Семейного кодекса предусматривает, что компетентный суд объявляет недееспособным взрослого с психической инвалидностью и назначает ему опекуна, если этот взрослый обычно страдает психическими расстройствами, даже если иногда у него бывают периоды просветления.

49. Однако опекун должен быть назначен официально и признан законом.

Доступ к правосудию (статья 13)

Ответ на вопрос 11 а)

50. Предоставление юридической помощи уязвимым инвалидам является бесплатным. Любое лицо, которое нуждается в адвокате, получает бесплатную помощь.

51. Бывшие комбатанты-инвалиды освобождаются от уплаты всех судебных издержек.

52. В соответствии со Строительным кодексом Руанды 2015 года все новые здания судов строятся с учетом потребностей инвалидов.

53. С января 2016 года Руанда внедрила Комплексную электронную систему ведения дел (КЭСВД). КЭСМС представляет собой компьютеризированную систему обработки судебных дел и управления ими для всей судебной системы Руанды (расследование, уголовное преследование, вынесение судебных решений и исполнение судебных решений), задача которой состоит в упрощении, ускорении и обеспечении доступности судебных услуг для граждан. Эта система также удобна для использования инвалидами.

54. Услуги бесплатной юридической помощи предоставляются уязвимым лицам, включая инвалидов (Национальная политика по оказанию юридической помощи). Руанда облегчает общение между работниками судов и глухими обвиняемыми или заявителями путем предоставления профессиональных сурдопереводчиков; помимо этого, существует также бесплатная горячая линия, по которой можно получить информацию юридического характера.

Ответ на вопрос 11 b)

55. В период с 2015 по 2018 год НСДИ организовал информационно-просветительские мероприятия для 169 юристов из Ассоциации адвокатов Руанды, 312 следователей судебной полиции и 333 сотрудников исправительной службы Руанды. Планируется организовать подготовку для охвата других субъектов, включая судей и прокуроров.

Свобода и личная неприкосновенность (статья 14)*Ответ на вопрос 12*

56. В этой связи правительство Руанды хотело бы сообщить, что оно не поддерживает никаких методов принудительного помещения инвалидов в места лишения свободы или психиатрические лечебницы на основании их инвалидности.

Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства (статья 16)*Ответ на вопрос 13 а)*

57. Статья 33 Закона о гендерном насилии (ГН) предусматривает наказание любого лица, виновного в совершении сексуального насилия в отношении инвалидов.

58. Уголовный кодекс Руанды рассматривает наличие инвалидности в качестве отягчающего обстоятельства в случае изнасилования.

Ответ на вопрос 13 б)

59. По всей стране были созданы центры комплексного обслуживания «Исанге», которые предоставляют психологические и консультационные услуги всем лицам, включая инвалидов.

60. Бюро гендерного мониторинга (БГМ) имеет специальную службу для жертв насилия и жестокого обращения.

Ответ на вопрос 13 с)

61. Как было указано в докладе по КПИ и последующем периодическом докладе государства по КПП, телесные наказания запрещены во всех обстоятельствах.

Ответ на вопрос 14

62. Бесчеловечное или унижающее достоинство обращение запрещено Конституцией (статья 14) и карается законом (статья 113 Уголовного кодекса 2018 года).

63. Была определена и распространена соответствующая терминология, используемая в отношении инвалидов, для предотвращения злоупотреблений или бесчеловечного обращения.

64. Была создана бесплатная «горячая линия» в Бюро расследований Руанды, по которой граждане Руанды предоставляют информацию о различных видах нарушений.

Защита личной целостности (статья 17)*Ответ на вопрос 15 а)*

65. В статье 14 Конституции признается право каждого человека на физическую и психическую неприкосновенность. В соответствии с этим положением никто не может быть подвергнут пыткам или физическому насилию, жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению. Никто не может подвергаться экспериментам без его осознанного согласия.

66. В Уголовном кодексе принудительная стерилизация отнесена к числу преступлений против человечности и наказывается пожизненным тюремным заключением (статьи 95 и 96).

67. Руанда приняла Закон № 49/2012 от 22 января 2013 года о страховании профессиональной ответственности медицинских работников. Закон признает права всех пациентов без какой-либо дискриминации на получение согласия (статья 9), отказ от лечения и отзыв согласия (статья 10). Во всех случаях необходимо получить предварительное согласие пациента или любого другого лица, пользующегося медицинскими услугами, на осмотр или лечение. Если пациент или любой другой

пользователь медицинских услуг не в состоянии выразить свою волю, медицинский работник не может вмешаться, если его/ее доверенное лицо не было предупреждено и проинформировано. Кроме того, медицинский работник, намеревающийся оказывать медицинские услуги несовершеннолетнему или недееспособному лицу, должен стремиться информировать его/ее родителей, его/ее представителя или его/ее опекуна и получить на это согласие.

Ответ на вопрос 15 b)

68. В Руанде имеются две психиатрические больницы (КАРАЕС Ндера и Кабутаре), которые занимаются непосредственно вопросами психического здоровья. Кроме того, по всей стране в каждой районной больнице имеется психиатрическое отделение.

Свобода передвижения и гражданство (статья 18)

Ответ на вопрос 16

69. Руанда приняла Закон № 13 ter/2014 от 21 мая 2014 года о беженцах. Этот закон признает право всех беженцев на получение удостоверения личности без какой-либо дискриминации. Статья 12 этого закона гласит, что удостоверение беженца выдается лицу, которому предоставлен статус беженца, его/ее супругу/супруге, детям в возрасте до 18 (восемнадцати) лет и лицам, находящимся на его/ее иждивении.

70. В настоящее время все лица со статусом беженца имеют удостоверения личности.

Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество (статья 19)

Ответ на вопрос 17

71. В 2016 году Министерство по гендерным вопросам и делам семьи в партнерстве с ЮНИСЕФ запустило кампанию «Tubarere mu Muryango» (ТММ, «Будем воспитывать детей в семьях»), которая подчеркивает важность воспитания детей в семьях. Для того чтобы донести эту идею до населения, были организованы многочисленные радио- и телепрограммы, а также мобилизационные мероприятия в общинах. В результате были выявлены и обучены 1 102 «Malaika Murinzi» (приемных семей), чтобы они могли быть готовы к приему детей, нуждающихся в семейном уходе.

72. Целью программы ТММ является обеспечение того, чтобы все дети, включая детей-инвалидов, могли пользоваться преимуществами семейного ухода. С 2014 года НСДИ в сотрудничестве с Группой инвалидов Twuzuzanye, Коммуникационным центром развития Ugunana, Ассоциацией СМИ для глухих, ЮНИСЕФ и Агентством вещания Руанды посредством программы Itetero информирует общество о правах и возможностях детей-инвалидов и мобилизует его.

73. Государство оказывает поддержку семьям, воспитывающим детей-инвалидов.

Ответ на вопрос 18

74. В 30 посещенных учреждениях насчитывалось 1 869 детей-инвалидов, в том числе 912 мальчиков и 957 девочек.

Индивидуальная мобильность (статья 20)

Ответ на вопрос 19

75. Правительство Руанды аккредитовало НВП Gatagara в качестве специализированной ортопедической и хирургической больницы, и всем инвалидам оказывается содействие в получении услуг с использованием общинного медицинского страхования.

76. Инвалиды получают эти услуги в университетских госпиталях и районных больницах благодаря использованию общинного медицинского страхования.

77. Кроме того, НСДИ работает с партнерами над производством на местах инвалидных колясок и их распространением во всех районах. Бенефициарами этих инвалидных колясок являются инвалиды из беднейших семей.

Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации (статья 21)

Ответ на вопрос 20

78. В Агентстве вещания Руанды имеется постоянный персонал, работающий в качестве сурдопереводчиков для поддержки телевизионных новостных программ и других национальных мероприятий в Руанде. Язык жестов используется во всех школах, принимающих глухих детей.

79. В настоящее время правительство Руанды через НСДИ завершает подготовку словаря руандийского языка жестов, который будет использоваться в различных секторах для обеспечения легкости общения для всех. Университет Руанды, Педагогический колледж, Школа специального и инклюзивного образования готовят квалифицированных студентов по шрифту Брайля и языку жестов. Брайль используется на различных совещаниях и мероприятиях в интересах лиц с нарушениями зрения.

80. НСДИ и его партнеры организуют непрерывную подготовку государственных служащих и членов организаций гражданского общества по сурдопереводу.

81. Некоторые церкви в Руанде обучают своих прихожан языку жестов (например, Свидетели Иеговы, Церковь адвентистов седьмого дня).

82. Несмотря на отсутствие конкретного закона о признании руандийского языка жестов, Конституция Руанды 2015 года с внесенными в нее изменениями делегирует органическому закону полномочия по добавлению или исключению официального языка (статья 8).

Неприкосновенность частной жизни (статья 22)

Ответ на вопрос 21

83. Основное внимание в этой связи уделяется постоянному повышению осведомленности общественности и просвещению семей по правам, связанным с неприкосновенностью частной жизни инвалидов, особенно лиц с психосоциальной инвалидностью.

84. В настоящее время правительство Руанды готовится принять Минимальные стандарты и показатели для общинных домов семейного типа для детей и взрослых из числа инвалидов. В этом документе подчеркивается право инвалидов на неприкосновенность частной жизни, предусмотренное международными договорами по правам человека и Конституцией Республики Руанда. Он устанавливает четкие показатели для измерения соблюдения права на неприкосновенность частной жизни в центрах и домах/семьях, где проживают инвалиды. Эти показатели являются следующими:

- лица, обеспечивающие уход, и другие члены семьи уважают потребности и пожелания инвалидов в отношении неприкосновенности их частной жизни;
- лица, обеспечивающие уход, обсудили и знают вопрос о личных границах и о том, как они могут уважать неприкосновенность частной жизни инвалидов;
- в доме есть уединенное место, где инвалиды могут пользоваться туалетом, принимать душ и одеваться (при необходимости с помощью другого лица).

Уважение дома и семьи (статья 23)*Ответ на вопрос 22 а)*

85. НСДИ разработал руководящие принципы реабилитации на уровне общин, в которых собрана вся соответствующая информация о том, в каких услугах нуждаются инвалиды на уровне общин.

86. НСДИ также разработал руководящие принципы поддержки кооперативов инвалидов во всех округах, в которых подчеркивается, что семьи, возглавляемые инвалидами или имеющие инвалидов, получают финансовую поддержку в первую очередь.

87. В НСДИ имеются местные выборные комитеты (от низовых до общенациональных), которые, помимо прочего, обмениваются информацией с инвалидами по всем вопросам, связанным с их благополучием.

Ответ на вопрос 22 б)

88. В сотрудничестве со своими партнерами, в частности с Объединением инвалидов по борьбе с ВИЧ и укреплению здоровья (ОИБВУЗ), НСДИ разработал инклюзивные и доступные информационные, образовательные и коммуникационные материалы (ИОК). Эти материалы широко распространяются в медицинских учреждениях, организациях инвалидов и в обществе в целом через средства массовой информации. Регулярно проводятся тренинги для работников здравоохранения и членов организаций инвалидов по вопросам профилактики ВИЧ и СПИДа и укрепления здоровья.

Ответ на вопрос 22 с)

89. НСДИ регулярно информирует комитеты ассоциаций родителей, имеющих детей-инвалидов, и группы родителей с детьми-инвалидами, многие из которых являются лицами с интеллектуальными или психосоциальными нарушениями.

90. В настоящее время насчитывается 32 ассоциации родителей, имеющих детей-инвалидов. В этой связи в период 2017–2018 годов в рамках программы работы с населением в общинах было охвачено в общей сложности 32 ассоциации, объединяющих 651 родителя.

91. Основная цель этих общих информационных мероприятий заключается в обеспечении осознания родителями и семьями того, чтобы они не заставляли своих детей-инвалидов все время оставаться дома, что ущемляет их права.

92. Как указывалось в предыдущих разделах, в рамках информационно-просветительской деятельности в секторе правосудия, включая судебную систему, для адвокатов, сотрудников судебной полиции (в настоящее время сотрудников Руандийского бюро расследований) и сотрудников Руандийской исправительной службы была организована серия учебных занятий по правам инвалидов, включая права, связанные с семьей, отцовством/материнством и родственными отношениями. Эти занятия планируются провести для судей и прокуроров.

93. Случаев, когда детей забрали у родителей по причине инвалидности самого ребенка или когда родителей разлучили с их детьми по причине их инвалидности, не было.

Образование (статья 24)*Ответ на вопрос 23*

94. Статья 51 Конституции Руанды 2003 года с изменениями, внесенными в нее в 2015 году, гласит: «Государство обязано принимать специальные меры для содействия получению образования инвалидами». На основе этого правового положения Министерство образования опубликовало министерское распоряжение № 007/2016 от 1 марта 2016 года, определяющее порядок предоставления инвалидам специального

режима в школах, в соответствии со статьями 2 и 3 которого детям из беднейших семей оказывается содействие в бесплатном обучении. Недавно НСДИ выявил инвалидов школьного возраста, которые не посещают школу по различным причинам, таким как большое расстояние от дома до школы, отсутствие средств передвижения и отсутствие доступа к помещениям. Общее число таких детей составило 42 329, и Министерство образования приступило к выполнению упомянутого министерского распоряжения, поместив их в общеобразовательные и специальные школы.

95. Была также пересмотрена национальная учебная программа, основанная на компетентностном подходе, и в нее был включен компонент инклюзивного образования, в соответствии с которым все учителя должны научиться заботиться об учащих-инвалидах.

96. На заседании кабинета министров 18 января 2019 года была принята политика инклюзивного образования и образования для лиц с особыми потребностями, а также план ее осуществления, при этом в число целевых групп входят перемещенные лица, беженцы и репатрианты.

97. Кроме того, в ходе Глобального саммита по проблемам инвалидов, состоявшегося 24 июля, правительство Руанды взяло на себя обязательства:

- с 2019/20 финансового года и далее мы будем расширять правительственную программу стипендий для получения высшего образования, с тем чтобы она охватывала курсы инклюзивного образования;
- к 2020 году мы доработаем и примем политику инклюзивного и специального образования и разработаем план ее осуществления с указанием расходов;
- к концу 2020 года не менее 500 сотрудников по вопросам образования на уровне секторов и округов пройдут подготовку и получают содействие в вопросах мониторинга и оценки обеспечения образования лиц с особыми потребностями в школах;
- к концу 2019 года мы разработаем план по внедрению Руководства по инклюзивному образованию для учителей общеобразовательных школ (REB, 2016) по всей стране; к концу 2020 года по крайней мере один учитель в каждой начальной и средней школе Руанды пройдет подготовку по использованию этого руководства и ознакомлению с ним других сотрудников школы;
- к концу 2020 года инклюзивное образование станет обязательным компонентом учебных программ, предлагаемых всеми аккредитованными центрами подготовки учителей и педагогическими институтами;
- к концу 2020 года каждая школа в Руанде включит мероприятия в области инклюзивного образования в свои ежегодные планы и контракты по обеспечению успеваемости;
- к концу 2020 года мы разработаем и внедрим Минимальные стандарты по уходу и интеграции для детей-инвалидов, которые будут применяться во всех образовательных центрах и центрах по уходу, включая центры развития детей младшего возраста и дома-интернаты;
- к концу 2020 года мы адаптируем Национальную учебную программу для использования в специальных школах и центрах для детей с тяжелыми формами инвалидности;
- к 2030 году все государственные школы и медицинские центры будут соответствовать пересмотренному Строительному кодексу с учетом интересов инвалидов.

98. NST 1 Приоритетная область 4: повышение демографических дивидендов за счет улучшения доступа к качественному образованию. В частности, компонент б2 предусматривает, что инвалиды могут посещать школу и проходить все уровни образования. Это должно быть достигнуто путем разработки системы выявления детей с особыми образовательными потребностями, предоставления для них

соответствующих учебных материалов, наращивания потенциала учителей и обеспечения доступности инфраструктуры.

- Политика в отношении особых потребностей и инклюзивного образования – 2018 (проект): эта политика обеспечивает всеобъемлющие рамки для развития и предоставления образовательных услуг в целях устранения обусловленных внутренними и/или внешними факторами препятствий, с которыми сталкиваются учащиеся с особыми образовательными потребностями в обучении;
- ESSP 2018/2019–2023/2024 (проект): приоритет семь предусматривает расширение участия и повышение успеваемости детей-инвалидов и молодых людей из числа инвалидов, а также учащихся с особыми образовательными потребностями на всех уровнях образования; все педагогические учебные заведения включают компонент инклюзивного образования, а работающие учителя получают возможность непрерывного профессионального развития в области инклюзивного образования;
- учебная программа 2015 года, основанная на компетентностном подходе, включает инклюзивное образование среди других сквозных вопросов, которые должен учитывать любой учитель-предметник;
- в 2015 году в Университете Руанды была принята политика инклюзивного преподавания и обучения в целях ориентации, поощрения и обеспечения полных и равных возможностей доступа и участия во всех видах деятельности и услугах в университете студентов и сотрудников с особыми потребностями;
- в 2018 году был разработан инструментарий для повышения осведомленности об инклюзивном образовании;
- в 2018 году в 180 школах была проведена проверка доступности.

Ответ на вопрос 24

99. В Университете Руанды был открыт факультет инклюзивного образования и образования для лиц с особыми потребностями, обеспечивающий подготовку квалифицированных преподавателей, призванных содействовать инклюзивному образованию. Ежегодно Министерство образования предоставляет доступное оборудование инклюзивным и специальным школам для учащихся с особыми потребностями в образовании.

100. В 2018 году была проведена информационная кампания с участием 385 учителей из Восточной провинции с целью ознакомления их с правами детей-инвалидов на образование и методами решения проблемы издевательств в школе над учащимися-инвалидами. К настоящему времени с 2015 года 108 учащихся с нарушениями зрения, слуха и речи обучаются в Университете Руанды и получают помощь в получении стипендий.

Здоровье (статья 25)

Ответ на вопрос 25

101. Закон о психическом здоровье, уточняющий права пациентов и права и обязанности лиц, осуществляющих уход (как семей, так и структур обслуживания), все еще находится в процессе разработки.

102. Министерство здравоохранения разработало учебное пособие по психическому здоровью. Регулярно проводятся тренинги для работников здравоохранения в отношении прав инвалидов.

Ответ на вопрос 26

103. Пакет медицинских услуг в Руанде охватывает также вспомогательные устройства для инвалидов и предоставляется по линии общинного медицинского

страхования, в рамках которого бенефициары из сельских и городских районов могут себе их позволить. Эти услуги также доступны для беженцев-инвалидов.

104. С 2015 года было модернизировано пять медицинских центров для оказания услуг инвалидам, при этом новые медицинские учреждения должны соответствовать нормам Строительного кодекса Руанды.

105. Информационно-образовательные и коммуникационные материалы (ИОК) были адаптированы для инвалидов в целях облегчения общения и обмена информацией.

Абилитация и реабилитация (статья 26)

Ответ на вопрос 27

106. Правительство инициировало создание различных факультетов в Университете Руанды в целях увеличения числа специалистов по реабилитации (протезирование и ортезирование, офтальмология, трудотерапия, хирургия и физиотерапия).

107. Руанда инициировала программу профилактики и лечения неинфекционных заболеваний, паллиативного ухода на дому и направления специалистов по оказанию услуг на дому в общинах, в рамках которой с 2017 года в различные районы по всей стране было направлено 100 специалистов, а также 216 специалистов по неинфекционным заболеваниям, оказывающих услуги на дому. Эти услуги также доступны для беженцев.

Труд и занятость (статья 27)

Ответ на вопрос 28

108. В соответствии с национальной стратегией в области занятости 2018 года (стр. 24 текста оригинала) правительство Руанды стремится обеспечить интеграцию инвалидов во все политические рамки, программы/инициативы и в общество в целом. В этой связи в рамках этой стратегии делается особый акцент на формальной занятости в государственном секторе, частном секторе и гражданском обществе. Поэтому при разработке программ занятости учитываются особые требования для обеспечения полной интеграции молодых инвалидов.

109. Однако, учитывая основные социальные характеристики инвалидов в секторе занятости, большинство занятого в настоящее время населения в возрасте 16 лет и старше является самозанятым как среди лиц с инвалидностью, так и без нее. Однако лица, имеющие инвалидность, как правило, еще больше представлены среди самозанятых, чем лица без инвалидности (75% по сравнению с 68%). В то же время более низкий процент инвалидов, работающих по найму (13% по сравнению с 18%), свидетельствует о том, что в сфере оплачиваемой занятости существуют более высокие барьеры, чем в сфере самозанятости.

Ответ на вопрос 29

110. В целях содействия созданию рабочих мест правительство Руанды через Фонд развития предпринимательства (ФРП) оказывает поддержку инвалидам, предоставляя им доступ к кредитам и комплектам для начала работы; на сегодняшний день на нужды инвалидов по всей стране было выделено 350 млн, при этом по линии НСДИ на финансирование кооперативов инвалидов во всех районах страны ежегодно выделяются 60 млн. Особое внимание уделяется женским кооперативам.

Достаточный жизненный уровень и социальная защита (статья 28)

Ответ на вопрос 30

111. С июня 2018 года в общей сложности 22 000 семей инвалидов получили 1,2 млрд руандийских франков в качестве прямой поддержки.

112. Кроме того, в июле 2018 года правительство Руанды взяло на себя следующие обязательства в отношении инвалидов, которые должны быть выполнены сектором социальной защиты:

- к 2021 году правительство Руанды расширит нашу существующую программу прямой поддержки (материальная помощь) для охвата всех лиц с серьезной инвалидностью (категории 1 и 2 в нынешней классификации), которые ранее были отнесены к категориям ubudehe 1 и 2 (две нижние категории в руандийской системе социально-экономической классификации), и впоследствии будет собирать данные для выработки более универсального подхода;
- к концу 2020 года правительство Руанды разработает и внедрит Минимальные стандарты по уходу и интеграции для детей-инвалидов, которые будут применяться во всех учебных заведениях и центрах по уходу, включая центры развития детей младшего возраста и дома-интернаты;
- укрепление национального механизма классификации инвалидов и, в конечном счете, его увязка с комплексной системой управления информацией, связанной с социальной защитой, с тем чтобы обеспечить более тщательный мониторинг доступа инвалидов к программам и услугам сектора социальной защиты.

Ответ на вопрос 31

113. Правительство Руанды в своем стратегическом плане социальной защиты на 2018–2024 годы предоставляет прямую поддержку инвалидам, относящимся к категориям 1 и 2 и категориям ubudehe.

Участие в политической и общественной жизни (статья 29)

Ответ на вопрос 32

114. С принятием органического закона № 001/2018 от 21 июня 2018 года о выборах инвалиды, особенно слабовидящие, больше не нуждаются в помощи несовершеннолетних для участия в голосовании. Был введен в действие специальный избирательный бюллетень, доступный для данной категории инвалидов. Кроме того, в инструкциях Национальной избирательной комиссии № 03/2018 от 9 июля 2018 года инвалиды отнесены к конкретным группам, имеющим приоритет при голосовании (статья 94).

115. Эти же инструкции позволяют другим группам инвалидов, которые в этом нуждаются, пользоваться помощью несовершеннолетних по их выбору. Последние должны быть выше старше 14 лет и моложе 18. Однако инвалид, которому оказывается помощь, должен присутствовать.

Ответ на вопрос 33

116. Женщины-инвалиды представлены в выборных структурах НСДИ от низового до национального уровня. Они также представлены и на других руководящих должностях, но не потому, что они инвалиды, а потому, что они обладают необходимой компетенцией.

117. В рамках НСДИ будет продолжено обсуждение с соответствующими учреждениями, в которых имеются выборные органы, относительно использования стратегий включения женщин-инвалидов в состав выборных органов.

Ответ на вопрос 34

118. Члены организаций инвалидов являются ipso facto членами Национального совета по делам инвалидов, как указано в статье 4 Закона № 03/2011 от 10 февраля 2011 года об определении обязанностей, организации и функционировании Национального совета по делам инвалидов. Таким образом, они играют ключевую роль в избрании двух депутатов, представляющих инвалидов в Палате депутатов и Восточноафриканской законодательной ассамблее (ВАЗА).

Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом (статья 30)*Ответ на вопрос 35*

119. Правительство Руанды построило доступный спортивный зал, который служит для инвалидов объектом культуры, спорта, отдыха и досуга. В основном его используют инвалиды, проживающие в городе Кигали.

120. На местном уровне в районах началось строительство/установка типовых игровых площадок для инвалидов. В настоящее время такие объекты имеются в районах Гисагара, Руциро, Гикумби и Кайонза в Южной, Западной, Северной и Восточной провинциях.

121. Правительство Руанды также обеспечивает все необходимое для спортсменов-инвалидов, с тем чтобы они представляли Руанду на различных играх и соревнованиях, организуемых на национальном, региональном и международном уровнях.

122. Правительство Руанды взяло на себя обязательство поощрять спортивную деятельность руандийских инвалидов на национальном и международном уровнях посредством расширения к 2020 году спонсорской поддержки команд и отдельных лиц, участвующих в соревнованиях.

С. Конкретные обязательства (статьи 31–33)**Статистика и сбор данных (статья 31)***Ответ на вопрос 36*

123. Более подробную информацию о системе сбора данных в Руанде см. в разделе, посвященном статье 6 выше.

124. В ходе Всемирного саммита по вопросам инвалидности, состоявшегося 24 июля 2018 года в Лондоне, Соединенное Королевство, правительство Руанды обязалось включить вопросы Вашингтонской группы в вопросники Национальной переписи населения (2022 год) и демографического и медицинского обследования (2019/20 год) и обеспечить надлежащую подготовку регистраторов и должностных лиц по их использованию.

Международное сотрудничество (статья 32)*Ответ на вопрос 13 a), b), c)*

125. В состав Координационного форума по вопросам инвалидности входят представители государственных учреждений, национальных и международных неправительственных организаций, занимающихся вопросами, связанными с инвалидностью. Это форум, на котором все заинтересованные стороны планируют совместную работу с целью согласования своих планов развития с национальными программами развития (Vision 2020, NST 1...).

126. В рамках празднования десятой годовщины ратификации Руандой КООНПИ в декабре 2018 года НСДИ и его партнеры организовали дискуссионный форум высокого уровня, на котором подробно обсуждались ЦУР и их связь с правами инвалидов.

127. В ходе этого совещания, в котором приняли участие около 150 человек, включая представителей инвалидов со всей страны, были приняты и в настоящее время выполняются 14 рекомендаций, касающихся достижения ЦУР.

128. В период с 2015 по 2018 год в рамках Национальной программы занятости (НПЗ) через фонды развития предпринимательства (ФРП) было выделено 350 млн руандийских франков на поддержку малых и средних проектов,

инициированных инвалидами. На сегодняшний день в рамках этой системы оказана финансовая поддержка 603 проектам.

129. Начиная с 2015 года по линии НСДИ ежегодно выделяется 60 млн руандийских франков на поддержку социальных проектов (кооперативов) инвалидов.

130. В рамках программы Gira Ubuchurizi, осуществляемой городом Кигали, в качестве оборотных средств было выделено в общей сложности 105 млн руандийских франков. К настоящему времени этой программой воспользовались около 300 инвалидов.

Национальное осуществление и мониторинг (статья 33)

Ответ на вопрос 38

131. Национальный совет по делам инвалидов является конституционным органом (статья 139 30 С). Это независимое учреждение, созданное на основании закона № 03/2011 от 10 февраля 2011 года, определяющего обязанности, организацию и функционирование Национального совета по делам инвалидов. В соответствии со статьей 6 этого закона Национальный совет по делам инвалидов является форумом для пропаганды и социальной мобилизации по вопросам, затрагивающим инвалидов, в целях укрепления их потенциала и обеспечения их участия в процессе национального развития. Это же положение (статьи 6 (80 и 90)) наделяет НСДИ полномочиями контролировать соблюдение законов, обеспечивающих защиту инвалидов, и сотрудничать с неправительственными организациями, осуществляющими деятельность в интересах инвалидов. Организации инвалидов также участвуют в мониторинге осуществления прав инвалидов, в частности Национальный союз организаций инвалидов в Руанде (НСОИР).

132. Конституция также предусматривает создание Национальной комиссии по правам человека в качестве независимого органа (статья 139 (10 а)). Статья 42 Конституции возлагает на НКПЧ задачу поощрения прав человека.

133. Статья 10 Закона № 01/2007 от 20 января 2007 года о защите инвалидов в целом гласит, что НКПЧ предусматривает специальные процедуры контроля за соблюдением прав инвалидов.

134. НКПЧ имеет уполномоченного, которому непосредственно поручено заниматься вопросами, связанными с правами инвалидов. Кроме того, в состав Комиссии входит сотрудник, который выступает в качестве координатора от НСДИ в НКПЧ.

135. В рамках своих обязанностей по мониторингу НКПЧ проводит регулярные контрольные посещения центров по уходу за инвалидами.